

**REAL-EL**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**



**GŁOŚNIKI 2.1 USB**  
**M-555**

## ***Dziękujemy za zakup produktu REAL-EL!***

### **PRAWA AUTORSKIE**

© 2023. ENEL GROUP OU.

Niniejsza Instrukcja i zawarte w niej informacje są chronione prawem autorskim.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

### **ZNAKI TOWAROWE**

Wszystkie znaki towarowe są własnością ich właścicieli.

## **SPIS TREŚCI**

<b>1. ZALECENIA KUPUJĄCEMU</b> .....	<b>1</b>
<b>2. KOMPLETNOŚĆ</b> .....	<b>2</b>
<b>3. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI</b> .....	<b>2</b>
<b>4. OPIS TECHNICZNY</b> .....	<b>2</b>
<b>5. PODŁĄCZENIE</b> .....	<b>5</b>
<b>6. TRYBY DZIAŁANIA</b> .....	<b>5</b>
<b>7. USUNIĘCIE USTEREK</b> .....	<b>7</b>
<b>8. SPECYFIKACJE TECHNICZNE</b> .....	<b>7</b>

## **1. ZALECENIA KUPUJĄCYM.**

- Ostrożnie rozpakuj produkt, upewnij się, że w pudełku są wszystkie elementy zgodnie z instrukcją. Sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń. Jeśli został uszkodzony podczas transportu – należy spisać protokołu szkody, który musi być podpisany przez kuriera; jeśli produkt nie działa, natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Prosimy o sprawdzenie kompletności oraz karty gwarancyjnej. Upewnij się, że na karcie gwarancyjnej znajduje się pieczęć sklepu, czytelny podpis lub pieczęć sprzedawcy oraz data sprzedaży, i że numer seryjny na towarze jest prawidłowy z numerem na karcie gwarancyjnej. Pamiętaj, że w przypadku utraty karty gwarancyjnej lub niezgodności numerów tracą Państwo prawo do napraw gwarancyjnych.
- Nie włączaj urządzenia natychmiast po umieszczeniu go w pomieszczeniu, jeśli temperatura na zewnątrz jest ujemna!. Rozpakowany produkt musi być przechowywany w temperaturze pokojowej przez co najmniej 4 godziny.
- Przed użyciem produktu należy przeczytać uważnie instrukcję oraz przechowywać ją przez cały okres użytkowania.

## 2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Subwoofer (głośnik niskotonowy) - 1 szt.
- Satelity - 2 szt.
- Pilot zdalnego sterowania (PZS) - 1 szt.
- Kabel sygnałowy - 1 szt.
- Kabel akustyczny - 2 szt.
- Baterie AAA - 2 szt.
- Przewód antenowy
- Zestaw uchwytów ściennych do montażu głośników - 2 szt.
- Instrukcja obsługi - 1 szt.
- Karta gwarancyjna - 1 szt.

## 3. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

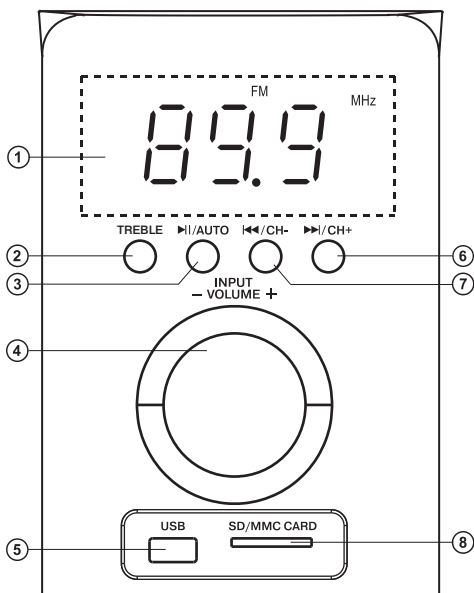
- Nie należy rozmontowywać systemu akustycznego i nie dokonywać naprawy samodzielnie. Serwis i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel autoryzowanego centrum serwisowego. Lista autoryzowanych centrów serwisowych znajduje się na stronie [www.real-el.com](http://www.real-el.com)
- Chronić głośniki przed wпадnięciem do otworów obcych przedmiotów.
- Chronić głośniki przed wysoką wilgotnością, przenikaniem wody i kurzu.
- Chronić głośniki przed przegrzaniem: nie instaluj ich w pobliżu urządzeń grzewczych i unikaj bezpośredniego światła słonecznego.
- Do wycierania nie używaj benzyny, alkoholu ani innych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić dekorowaną powierzchnię głośników. Do czyszczenia głośników używaj miękkiej, suchej szmatki.
- Jeśli głośniki nie działają, należy natychmiast odłączyć przewód zasilający i skontaktować się ze sklepem, w którym został zakupiony.

## 4. OPIS TECHNICZNY

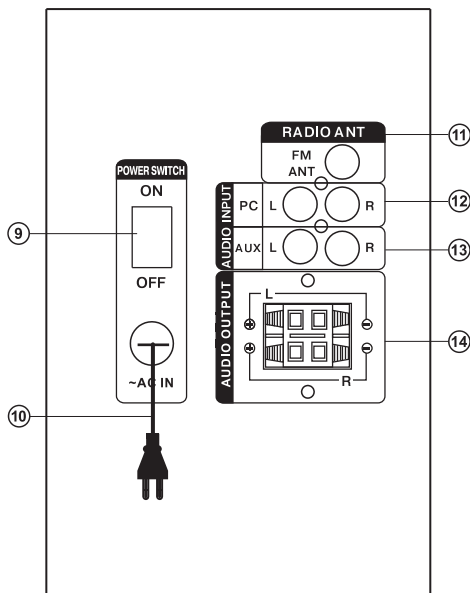
System akustyczny REAL-EL M-555 przeznaczony jest do odtwarzania muzyki i gier, filmów i t. d. Głośniki można podłączyć do niemal dowolnego źródła dźwięku (odtwarzacze CD/DVD, telewizor, komputer itp.) bez użycia dodatkowego wzmacniacza mocy. Głośniki mają wbudowane radio FM, moduł Bluetooth i odtwarzacz flash USB, kartę SD.

### Cechy

- Bezprzewodowa transmisja sygnału przez Bluetooth.
- Odtwarzacz audio USB flash, karta SD.
- Wyświetlacz cyfrowy.
- Radio FM
- Pilot zdalnego sterowania
- Drewniana obudowa subwoofera
- Zegar oraz wyłącznik czasowy



Rys. 1. Panel sterowania subwoofera



Rys. 2. Tylny panel subwoofera

**Panele subwoofera:**

- ① Wyświetlacz LED.
- ② TREBLE: wybór trybu wysokich i niskich tonów
- ③ ▶|I/AUTO: Play/Pause (krótkie naciśnięcie w trybie "odtwarzacz");  
automatyczne wyszukiwanie start/stop (krótkie naciśnięcie w trybie "radio");
- ④ INPUT/VOLUME -/+ : Włączenie urządzenia (z trybu OFF przekręć pokrętkę w dowolnym kierunku);  
Wyłączenie urządzenia (długie naciśnięcie);  
Regulacja poziomu głośności (obracanie pokrętką w prawo/lewo);  
Przełączanie trybów urządzenia: Tryby Bluetooth/PC/AUX/FM/MP3 (krótkie naciśnięcie pokrętką).
- ⑤ USB: złącze do wkładania nośnika flash USB \*
- ⑥ ▶▶/CH+ :Przejdź do poprzedniej ścieżki (krótkie naciśnięcie w trybie "odtwarzacz");  
poprzednia stacja (krótkie naciśnięcie w trybie "radio").
- ⑦ <</CH- : Przejdź do następnej ścieżki (krótkie naciśnięcie w trybie "odtwarzacz" i Bluetooth);  
następna stacja (krótkie naciśnięcie w trybie "radio");
- ⑧ SD/MMC: złącze do włożenia kart SD/MMC

## Instrukcja obsługi

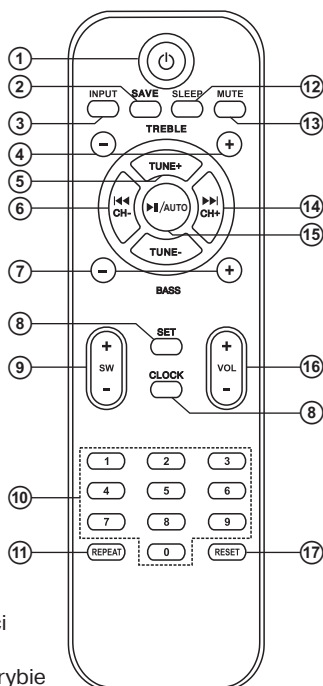
## M-555

- ⑨ ON/OFF : zasilanie Wł./ Wył
- ⑩ Przewód zasilający.
- ⑪ FM ANT: złącze do podłączenia anteny odbiornika.
- ⑫ PC AUDIO INPUT: złącze do podłączenia do komputera
- ⑬ AUX AUDIO INPUT: dodatkowy złącze do podłączenia do komputera, urządzeń mobilnych i innych źródeł dźwięku.
- ⑭ OUTPUT: złącze do podłączenia satelitów.

**\* Nie zaleca się podłączanie zewnętrznych dysków twardech i innych urządzeń niż flash USB, może to spowodować do uszkodzenia urządzenia.**

### Pilot zdalnego sterowania

- ① : Włączanie/wyłączanie
- ② SAVE: Skanowanie i zapamiętywanie wybranej częstotliwości (w trybie radia).
- ③ INPUT: Przełącznik trybów: Bluetooth/PC/AUX/FM/MP3
- ④ TREBLE-/+ : Regulacja tonów wysokich
- ⑤ TUNE+/-: Przyciski do ręcznej regulacji do żądanej częstotliwości stacji radiowej (w trybie radia).
- ⑥ /CH- Przejście do poprzedniej ścieżki (krótkie naciśnięcie w trybie odtwarzacza);  
Przejście do poprzedniej stacji (krótkie naciśnięcie w trybie radia).
- ⑦ BASS-/+ : Kontrola poziomu tonów niskich
- ⑧ SET: Ustawienie czasu
- ⑨ SW -/+ : Regulacja tonów niskich (subwoofera)
- ⑩ 0-9: Klawisze numeryczne
- ⑪ REPEAT: Naciśnięcie krótkie - odtwórz ponownie bieżący utwór  
Dwa krótkich naciśnięcia - powtórz wszystkie utwory po kolei
- ⑫ SLEEP: Ustawianie wyłącznika czasowego
- ⑬ MUTE: Wł./ Wył głośność
- ⑭ /CH+ : Przejście do następnej ścieżki (krótkie naciśnięcie w trybie "odtwarzacz")  
Przejście do następnej stacji (krótkie naciśnięcie w trybie radia);
- ⑮ /AUTO: Play/Pause (krótkie naciśnięcie w trybie "odtwarzacz");  
Skanowanie i zapamiętywanie wybranej częstotliwości (krótkie naciśnięcie w trybie "radio")
- ⑯ VOL -/+ : Regulacja poziomu głośności
- ⑰ CLOCK: wywołanie aktualnego czasu
- ⑱ RESET: Resetowanie ustawień



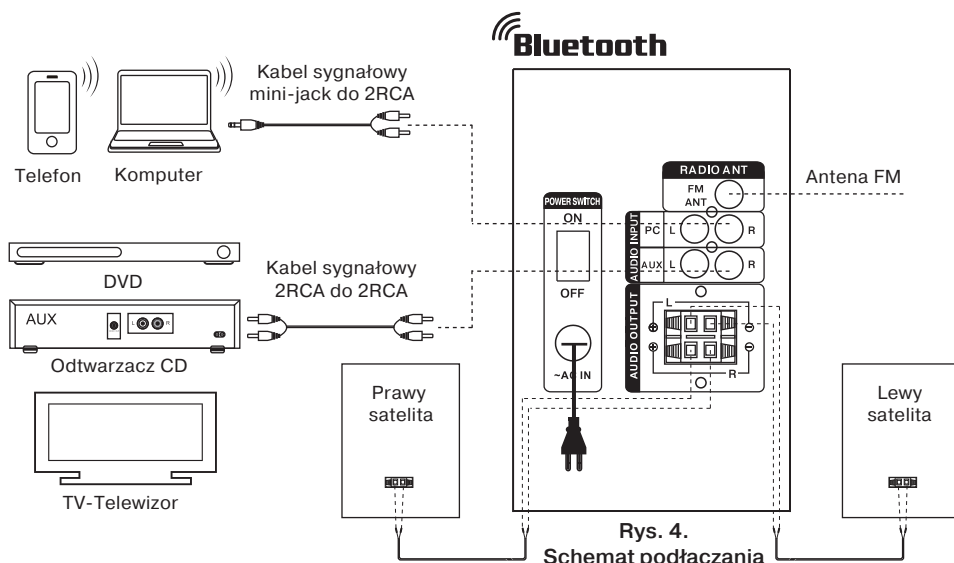
Rys. 3. Pilot zdalnego sterowania

## 5. PODŁĄCZENIE

### Podłączenie głośników

Model M-555 można podłączyć niemal do wszystkich źródeł dźwięku: odtwarzaczy DVD/CD, komputerów, laptopów itp. (zob. schemat na rys. 4).

- Przed podłączeniem upewnij się, że głośniki są odłączone od zasilania. Następnie podłącz satelity do złącz OUTPUT L/R subwoofera. Podłącz prawy głośnik za pomocą kabla głośnikowego do wyjścia OUTPUT R subwoofera, a lewy głośnik do wyjścia OUTPUT L (zob. schemat na rys. 4).



## • 6. TRYBY DZIAŁANIA

### Tryb "Odtwarzacz"

• System automatycznie przełączy się w tryb "odtwarzacza", jeśli zainstalować jeden z nośników (flash USB lub kartę SD/MMC) w odpowiednich złączach ⑤ lub ⑥, lub użyć przycisku INPUT na przednim panelu subwoofera lub nacisnąć przycisk INPUT na pilocie zdalnego sterowania. Na wyświetlaczu LED zostanie wyświetlony wybrany tryb, następnie liczba odnalezionych ścieżek i numer odtwarzanej ścieżki, a następnie czas odtwarzania od początku. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

• Aby wybrać ścieżkę, możesz bezpośrednio wprowadzić jej numer z pilota za pomocą przycisków numerycznych. Numer ścieżki zostanie krótko wyświetlony na wyświetlaczu, i następnie czas odtwarzania od początku.

### Tryb "wejścia liniowego" (AUX / PC)

• Aby przejść w tryb AUX / PC, użyj przycisku INPUT na przednim panelu subwoofera lub przycisku INPUT na pilocie, przy włączonym urządzeniu. Na wyświetlaczu pojawi się «AUX / PC».

### Tryb MUTE.

• Aby przejść do trybu MUTE, naciśnij przycisk na pilocie. Aby wyjść z trybu MUTE, naciśnij przycisk lub jeden z przycisków VOL+/- ⑩, aby wyregulować poziom głośności na pilocie.

### Tryb Bluetooth

- Aby przesłać sygnał w tym trybie, należy najpierw podłączyć wyrób do źródła sygnału. Aby to zrobić, wybierz tryb Bluetooth za pomocą przycisku INPUT na przednim panelu subwoofera lub INPUT na pilocie. Po 2-3 sekundach głośniki przełączą się w tryb wyszukiwania.
- W źródle sygnału (telefon, laptop, smartfon itp.) należy wybrać tryb wyszukiwania urządzenia Bluetooth. Na ekranie pojawi się nazwa "M-555", z którą należy ustanowić połączenie\*.
- Jeśli połączenie zostanie nawiązane, wskaźnik świeci światłem ciągłym. Jeśli połączenie nie nastąpi, wskaźnik świeci światłem przerywanym. Należy ponownie przełączyć system w tryb wyszukiwania (wyłączyć i ponownie włączyć Bluetooth)\*\*.

\* Aby połączyć się przez Bluetooth z niektórymi modelami urządzeń, konieczne może być wprowadzenie kodu "0000".

\*\* Jeśli produkt jest już zarejestrowany na liście urządzeń źródłowych, wtedy ponowna aktywacja trybu wyszukiwania nie jest konieczna. Wybierz tylko nazwę wyrobu i polecenie "Połącz" na źródle.

### Tryb radia

- Aby włączyć tryb "radio", należy użyć przycisku INPUT na przednim panelu subwoofera lub na pilocie do zdalnego sterowania przy włączonym zasilaniu. Wyświetlacz pokaże aktualną częstotliwość ustawień.
- Aby uruchomić automatycznie skanowanie i zapisanie znalezionych stacji, naciśnij i przytrzymaj przycisk AUTO na przednim panelu subwoofera lub na pilocie do zdalnego sterowania. Podczas automatycznego skanowania wyświetlacz krótko pokaże zapamiętywane stacje (numer sekwencyjny).
- Po zapisywaniu stacji, możesz przełączyć się przez krótkie naciśnięcie przycisków ⑥, ⑦ na przednim panelu subwoofera lub ⑥, ⑭ na pilocie. Tak że można wprowadzić numer zapisanej stacji bezpośrednio z pilota do zdalnego sterowania. Na wyświetlaczu krótko pojawi się numer stacji, a następnie jej częstotliwość.

### Tryb Zegara

- Jeśli głośnik jest w trybie ST-BY, na wyświetlaczu będzie pokazana aktualna godzina.
- Aby ustawić aktualny czas, wejdź w tryb „ST-BY” przez długie naciśnięcie przycisku INPUT na przednim panelu urządzenia lub na pilocie. Wejdź w tryb ustawiania czasu naciskając przycisk SET na pilocie (odpowiednia cyfra będzie migać na wyświetlaczu). Ustaw żądane godziny i minuty bezpośrednio z pilota do zdalnego sterowania lub na przednim panelu subwoofera. Przełączanie pomiędzy ustawianiem godzin/minut a wyjściem z trybu czasu odbywa się poprzez naciśnięcie przycisku SET na pilocie.

### Tryb ST-BY

- Aby włączyć lub wyłączyć tryb, naciśnij i przytrzymaj przycisk INPUT na przednim panelu urządzenia lub na pilocie do zdalnego sterowania. Po wejściu w ten tryb, wyświetlacz na przednim panelu pokaże aktualny czas.

### Tryb SLEEP

- Tryb SLEEP pozwala na wprowadzenie systemu w tryb STBY po zakończeniu wybranego czasu. Aby przełączyć się w tryb SLEEP, naciśnij przycisk SLEEP na pilocie do zdalnego sterowania. Aby wyjść z trybu SLEEP, ponownie naciśnij przycisk na pilocie, aż pojawi się wartość 0.

Uwaga. Ze względu na ciągłe ulepszanie oprogramowania, opis sterowania głośniki może różnić się od podanego w tej instrukcji. Najnowsza wersja instrukcji znajduje się na stronie internetowej [www.real-el.com](http://www.real-el.com)

## 7. USUNIĘCIE USTEREK

Wadliwe działanie	Przyczyna	Sposób eliminacji
Głośniki się nie włączają.	Brak zasilania.	Sprawdź zasilanie.
	Włącznik zasilania nie jest włączony.	Włącz przełącznik.
Brak dźwięku lub dźwięk głośników są zbyt ciche	Regulator głośności jest ustawiony na najniższy poziom głośności.	Dostosuj poziom głośności.
	Źródło dźwięku nie jest poprawnie podłączone.	Podłącz poprawnie źródła sygnału.
Zniekształcenie dźwięku.	Duża amplituda sygnału wejściowego.	Za pomocą regulatora głośności na źródłach sygnału i głośnikach zmniejsz sygnał wejściowy.
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	Bateria jest rozładowana.	Wymień baterię na nową.

## 8. SPECYFIKACJA TECHNICZNE

Parametry	Znaczenie
Moc (RMS) subwoofera satelitów	55 (30 + 2 × 12.5) W 30 W 2 × 12.5 W
Zakres częstotliwości subwoofera satelitów	45 – 150 Hz 150 – 20 000 Hz
Średnica głośników subwoofera satelitów	Ø 134 mm Ø 37 + Ø 80 mm
Typ połączenia	Bluetooth / AUX / USB / SD
Zasięg Bluetooth	do 10 m
Zasilanie	~ 230/50 V/Hz
Wymiary subwoofera	165 × 325 × 282 mm
Wymiary satelitów (jednego głośnika)	104 × 180 × 92 mm
Materiał obudowy	dzewo (MDF)
Waga	6.2 kg

Uwagi:

- Specyfikacje podane w tabeli są jedynie orientacyjne i nie mogą służyć jako podstawa roszczeń.
- Wytwory znaku towarowego REAL-EL są ciągle ulepszane. Z tego powodu specyfikacje techniczne i kompletność mogą ulec zmianie bez powiadomienia.





Manufacturer: ENEL GROUP OU, Harju maakond, Rae vald, Jüri alevik,  
Aruküla tee 55a, 75301, Estonia.

® **Registered Trademark of ENEL GROUP OU. Estonia.**